

# Pampa Húmeda



R.N.P.N. Nro. 686281  
DIRECTOR: JESUS M. VALLORTIGARA  
PROPIETARIO: EDIN S.A.  
H. YRIGOYEN 1346 - Tel. (03462) 421155 - Fax (03462) 437400  
2600 Venado Tuerto - Pcia. Santa Fe  
Año V - Número 303

Precio Ejemplar suelto: \$ 1  
Suscriptores de EL INFORME DIARIO: Sin Cargo

CORREO ARGENTINO  
(2600) VENADO TUERTO (Santa Fe)  
CONCESION TARIFA REDUCIDA NRO. 226/DTO. 1  
FRANQUEO PAGADO A CTA. NRO. 489/DTO. 1

SABADO 15 DE MAYO DE 1999

RURAL - URBANO

El Informe Diario

## Lo que el agua se llevó

*Más de un millón de hectáreas han sido afectadas por el crecimiento de la cuenca La Pícala. Finalizados los estudios de la Universidad Nacional del Litoral, ahora resta la elaboración de los proyectos y el logro de los fondos para encarar las obras. Una posible nueva Niña podría mejorar la situación de la zona.*





## SUMARIO

## PANORAMA AGROPECUARIO

## La biotecnología no daría solución al hambre

pág. 2

## ACTUALIDAD

## Inundación en la cuenca de La Picasa

pág. 3, 4, 5



## ENFOQUE

## La odisea de un productor agropecuario

pág. 6

## EMPRESAS

## Buscando la rentabilidad del trigo

pág. 7

FICHA:  
FLORA Y FAUNA DE LA REGIÓN

## Tasi

pág. 8



Edición Ph N° 303 - 15/05/99

Director  
Jesús VallortigaraResponsable Periodística:  
Clara BaravalleResponsable Arte:  
Cristina López Neri

## PANORAMA AGROPECUARIO

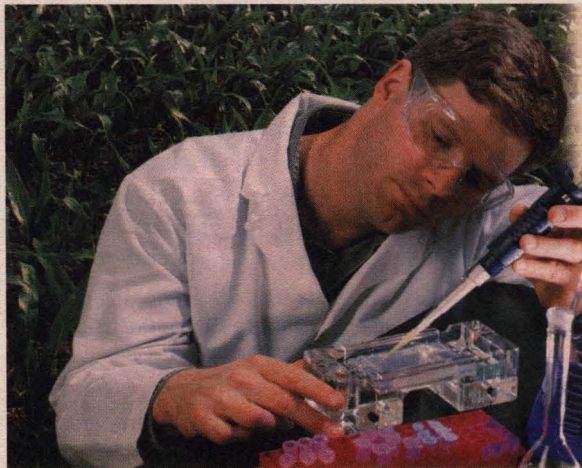
## La biotecnología no daría solución al hambre

«Los cultivos con semillas genéticamente modificadas (Gm) no eliminarán el hambre de los países subdesarrollados sino que generarán escasez porque concentrarán el control de la producción mundial de alimentos en pocas manos, denunció una de las principales entidades de caridad inglesa».

**LONDRES.** (Télam-Corresponsal). - La organización no gubernamental Cristian Aid difundió un informe en el cual aseguró que las plantaciones transgénicas son «irrelevantes para terminar con el hambre en el mundo» pero «ponen un excesivo control del sistema de producción de alimentos en pocas manos».

El informe contradice la hipótesis de las compañías biotecnológicas, productoras de las semillas Gm resistentes a plagas y adversidades climáticas, respecto a que su utilización es la mejor alternativa para resolver el problema mundial del hambre. Por el contrario, la organización sostiene que la introducción de semillas genéticas en los países más pobres del mundo podría provocar mayor escasez en lugar de alimentar a los 800 millones de personas hambrientas.

Basado en las experiencias realizadas en Brasil, India y Etiopía, el informe indicó que la expansión de los nuevos cultivos «dañan el sustento y las vidas de millones de pequeños productores alrededor del globo». El documento destacó el temor de



que ante la difundida siembra de genéticos en otras naciones productoras, los consumidores del Reino Unido no podrán optar por comida sin Gm en el futuro.

Cristian Aid destaca que hasta ahora «casi dos tercios del área total de los cultivos genéticamente modificados están en Estados Unidos donde, en el último año, las plantaciones crecieron de 1,5 a 8,1 millones de hectáreas». Pero advierte que «el cuadro está cambiando» por la creciente tendencia a incrementar estos cultivos en países en desarrollo. Al respecto indica que las plantaciones de soja, maíz, tabaco y algodón genéticamente modificados crecen en Estados Unidos pero también en «China, Argentina y Canadá».

La organización destacó que sólo diez compañías en el mundo manejan el 85 por ciento del mercado agroquímico global y son «las mismas que argumentan que la tecnología Gm jugará un papel fundamental para finalizar con el hambre del mundo».

Cristian Aid condenó también las llamadas «semillas suicidas» dotadas de «un gen exterminador o terminator» que provoca su esterilidad e impide su reproducción por lo cual los agricultores se verán obligados a comprar nuevas semillas cada año. Las empresas biotecnológicas defienden la incorporación del «terminator» como una forma de defender sus derechos evitando la irrestricta reproducción de sus creaciones.

## Continúan firmes las ventas externas de maíz

**BUENOS AIRES.** (DyN) - En coincidencia con el cierre de mes, las operaciones de venta externa de maíz argentino se mantuvieron en el mismo ritmo sostenido que evidenciaron a lo largo de abril último y desde el sector exportador se precisó que se concretaron ventas a Egipto, Perú y Corea del Sur durante la semana pasada. De acuerdo a las evaluaciones realizadas por el analista agropecuario Alejandro Ramírez, las ventas de exportación también se extendieron al sorgo, si bien el grueso de los negocios correspondió al maíz. En tal sentido, el especialista dijo a DyN que se destacaron las compras realizadas por empresarios de Corea del Sur, por 50 mil toneladas de la forrajera, con carga prevista para la segunda quincena de este mes desde los puertos del Río Paraná. La operación se cerró a 97 dólares por tonelada FOB puertos nacionales, equivalentes a 90 dólares FAS o mercado doméstico.

Respecto de las importaciones egipcias, industriales de oriente medio adquirieron 50 mil toneladas con carga del 50 por ciento de la mercadería durante este mes y el resto en junio venidero.

Las exportaciones a Perú -cuyos precios no se dieron a conocer, al igual que en las ventas concretadas con Egipto-, totalizaron 25 mil toneladas, con cargas pactadas para junio desde los puertos ubicados en el sur bonaerense.

Los operadores del circuito granario anticiparon que se espera un negocio relevante con España, cuyos industriales podrían adquirir alrededor de 150 mil toneladas de maíz argentino.

«Si se llegara a concretar ese negocio, el mencionado país europeo continuará siendo el principal comprador de maíz de Argentina, ya que totalizara 1.050.000 toneladas del grano», precisó Ramírez.

En orden de importancia, las ventas externas de la forrajera argentina, hasta el mo-

mento, se realizaron a Japón (600 mil toneladas); Corea del Sur (450 mil), Egipto (400 mil) y Chile (250 mil toneladas). Del saldo exportable de maíz de este ciclo, Argentina lleva vendidas 4.980.000 toneladas de maíz, conforme indicaron empresarios de la exportación «son destacables» los tonelajes que están previstos embarcarse en los próximos diez días.

Frente a un total de 790 mil toneladas del grano, 25 mil se cargarán en el puerto de Diamante; 220 mil en Rosario, 15 mil en Villa Constitución; 250 mil en San Lorenzo, 100 mil en Bahía Blanca, 30 mil en Necochea, 42 mil en San Pedro y 58 mil en Dársena.

Los operadores del circuito granario consideraron que las ventas, el atraso en la cosecha -por lluvias- y el buen ritmo de carga de vapores «hizo que el mercado maicero se tonificara» durante las últimas jornadas (diez días).



Inundaciones en la cuenca La Picasa

# La solución sigue estando arriba

por Pablo Salinas, fotos Juan Bustos, fotos aéreas Fernando Cuello

Antes era el cielo, ahora es el Gobierno. Los de arriba siguen siendo los que tienen la última palabra.

Terminado el diagnóstico de prefactibilidad realizado por la Universidad Nacional del Litoral, la solución definitiva al problema de la cuenca La Picasa, queda en manos de los gobiernos de Córdoba, Santa Fe y Buenos Aires. A pesar de que la versión oficial sigue hablando de la lluvia como única generadora de la crecida, los pobladores de las zonas afectadas creen que un brazo del Río V estaría descargando sus aguas en la cuenca.

**E**l agua cruza, transparente, mansa pero imparable. La ruta Nacional N°7, entre Aarón Castellanos y Diego de Alvear ya no existe. Por muchos meses esta será la realidad que afrontarán los habitantes de los dos pueblos.

Un toro en un alto espera la muerte. El viento, el canto de los pájaros y el correr del agua es lo único que se oye en el medio de la masa líquida. Basura plástica y papeles flotando son los últimos vestigios humanos en kilómetros a la redonda.

Entre tanta desolación continúan las disputas entre las posibles causas del crecimiento constante de la cuenca. A pesar de que la palabra oficial sigue firme en la tesitura de que el agua proviene de las intensas precipitaciones originadas durante el período de El Niño de fines del '97 y mediados del '98, los pobladores de las zonas afectadas del sur santafesino y cordobés y norte bonaerense creen firmemente en la posibilidad de que algún brazo del Río V este desagotando en la cuenca de La Picasa.

## Rebella en un mar de dudas

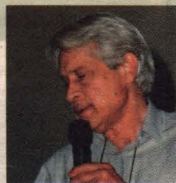
A pesar de una exposición brillante en la que cerca de medio millar de personas tuvieron acceso a toda la información satelital con que cuenta el Instituto de Clima y Agua de la EEA Castelar INTA y otros organismos internacionales, César Rebella, director de la entidad, se las vio en figurillas para contestar las preguntas de una enardecida concurrencia que no se termina de convencer de que el agua que provocó el anegamiento de aproximadamente 1 millón de hectáreas proviene únicamente de las lluvias.

«Gran parte de la realidad que actualmente afecta a la cuenca La Picasa, está ligada a que desde la década del 70 se está atravesando por una fase húmeda, cuya duración oscila entre 60 y 70 años. Una situación similar a la que hoy se vive se atravesó en principios de siglo con inundaciones y lluvias torrenciales. A esto se suman los fenómenos anuales, como el Niño y la Niña», aclaró Rebella a los presentes.

El especialista ratificó que considera muy poco probable que lo que es la seudocuenca del Río V esté directamente conectada con Cañada Seca y La Picasa.

Más tarde describió que «La Picasa es una

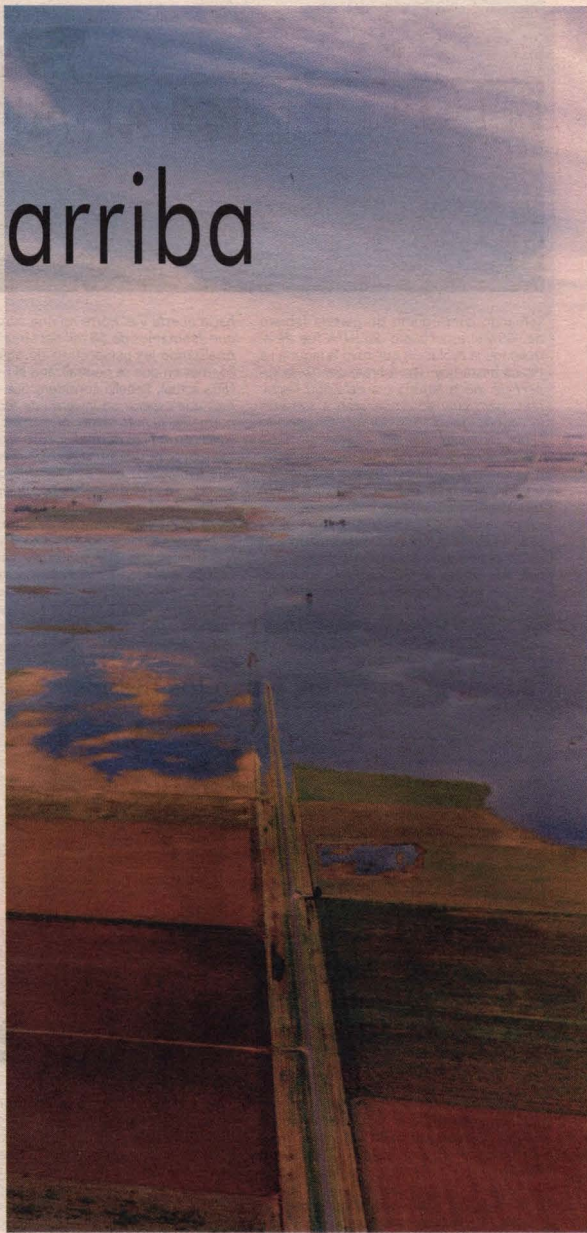
César Rebella



gran cuenca endorreica, lo que implica que lo que predominará para que bajen las aguas en forma natural, son la evaporación o la infiltración. Hoy infiltrar no se puede porque las napas están muy altas, por lo tanto la mayor parte del agua se irá por evaporación», puntualizó Rebella para luego asegurar que «recién podrán comenzar a verse mejoras en la zona en un término no menor a dos años».

Luego de una hora de disertación y más de media respondiendo preguntas, una señora disparó el dardo final contra la historia oficial: «Si el agua realmente proviene de las intensas lluvias que sufrimos el año pasado, ¿de dónde salen los peces?».

Ante un silencio general y con una sonrisa nerviosa, Rebella contestó: «No sé, señora, a eso no se lo puedo contestar».



## Plan de semilla "ASEGURADA"

### NIDERA

TRIGOS FISCALIZADOS  
3-EL SEMILLAS

Nidera triguero 230 1° Mult. fisc.  
- Klein Pegaso - 1° Mult. fisc.  
- Klein Estrella - 1° Mult. fisc.  
- Klein Brujo - 1° Mult. fisc.  
- Klein Don Enrique - 1° Mult.

### Campaña 1999 / 2000

\* Maíces simples. \* Girasoles.  
\* Maíces IT. \* Super soja.  
\* Maíces BT-LL. \* Sorgo.  
\* Maíces Triples. \* Colza.

AGROTECNOLOGÍA  
EN ACCIÓN

**ALBERTO L. MARCHIONNI S.A.**

Distribuidor Exclusivo de NIDERA SEMILLAS en Hughes y zona

Ruta 8 km. 301.78 - Telefax (02473) 491220/206 - e-mail: march@satlink.com.ar - (2725) HUGHES

**NO ARRIESGUE**  
Fertilizar a OJO es apostar el rinde de su cosecha.

**ANÁLISIS DE SUELO PARA TRIGO**  
Antes de sembrar o fertilizar consultenos.

**ASP**  
AGROSERVICIOS PAMPEANOS  
Hace la diferencia

PREDIO ESTACION CHAPUY - PROV. DE SANTA FE - TEL. (03462) 494077 / 494078 - FAX 494079





Tomando como punto de partida febrero de 1997, el especialista del INTA fue desarrollando la evolución que tuvo la laguna La Picasa hasta hoy. «En febrero del '97 la superficie de la laguna era de 7.600 hectáreas, pero cuando empezaron a sumarse las aguas generadas durante el período Niño, en marzo del '98, el área afectada era de 9 mil hectáreas. Actualmente estamos en las 18 mil hectáreas, o sea que en un año, prácticamente duplicó su superficie», profundizó ante las exclamaciones de los presentes.

Según Rebella la laguna habría llegado a su máximo punto de expansión debido a que chocaría contra un desnivel de quince metros. «Lo que se viene si continúan las lluvias o ingresan nuevas aguas de otras cuencas, es que se produzca un reflujio y que la laguna comience ocupar nuevos espacios

hacia el este y el norte en una superficie que estimamos de 50 mil hectáreas». Analizando las perspectivas de aquí a julio, mes en que se neutralizaría el período Niña actual, Rebella consideró que «tenemos que esperar un invierno de términos normales, ni más cálido, ni más frío y con lluvias en índices normales. Pero el problema mayor podría estar en este mes, porque estimamos que es probable que se produzcan precipitaciones por encima de lo tradicional, inclusive con una nueva concentración de algún núcleo de lluvias. Este es el panorama de aquí a julio». Las buenas nuevas son que según los estudios hechos por organismos internacionales, neutralizado el proceso Niña actual en mayo/junio, podría iniciarse otro período igual pero con mayor intensidad que el vivido el año pasado.

## Algunos cosechan, y son los menos

Virtualmente sitiada por la inundación, Rufino sigue siendo la población que mayores posibilidades tiene de que el agua ingrese al casco urbano.

La situación cambia en cuanto a cantidad de hectáreas anegadas, y a pesar de que los males son muchos, el distrito de Aarón Castellanos es el que marcha a la cabeza en la lista de derrotados por el agua.

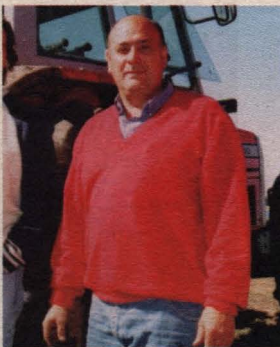
El líquido, sólo separado por la ruta 7 del casco urbano rufinense, corre y en su andar arrastra todo, incluso los terraplenes de las vías. Rieles desnudos, contrariando la ley de gravedad, cuelgan en el vacío. Quince metros de tierra compactada fueron arrastrados y el agua continúa carcomiendo los terraplenes.

A la salida de Rufino, antes de llegar a Viveiro, uno de los puntos donde la ruta 7 es cortada por el agua y por donde sólo por turnos y por una sola mano se puede cruzar, una cosechadora y varios camiones esperaban para retirar la soja del campo de Néstor Coroso, llamado «El aguacero», apenas para tentar al destino.

«Tenemos cerca del 60 por ciento del campo anegado. De mil hectáreas, 600 están bajo el agua», se lamenta el productor.

La soja es en estos momentos la única ocupante, aparte del agua, de los campos de Coroso. «Al ganado lo tuvimos que trasladar a otros lotes más altos porque acá no se puede aguantar más», afirma.

A pesar de todos los males, los rindes obtenidos rondan los 24 quintales, aunque para retirar la producción se haya tenido que in-



Néstor Coroso

gresar con máquinas orugas, ocasionando la consiguiente compactación del suelo. Pero perdido por perdido, al menos de esta forma pueden recuperar algo de lo invertido. La cosecha recién se inicia en la zona, y los rindes se supone caerán notoriamente en los lotes donde el agua ingresó en mayor cantidad. «En general calculamos que la pérdida total por cosecha en toda la zona será del 80 por ciento. Para sembrar tendremos que esperar hasta que llegue el tiempo de los granos gruesos. Para la fina no creo que tengamos oportunidad de hacer nada. Por ahora lo único que queda es rezar para que no siga lloviendo».



Vista aérea de la ciudad de Rufino

## Inundaciones en la cuenca La Picasa

# La crecida de la hasta la

## El agua separó a Diego de Aarón

Sólo líquido, terraplenes vencidos y carteles que nadie por mucho tiempo leerá se observan del kilómetro 381 al 388,5 de la Ruta 7.

Una gallareta se acerca, incauta, desprevenida, convencida de que ahora éste es territorio ganado por la naturaleza.

«La ruta 7 está cortada del kilómetro 381 al 388,5, con casi un metro de agua en las partes más profundas», señalaba hace una semana Roberto Ebrecht, ingeniero civil a cargo del Sector de Concesión Obra de desvío de la ruta Nacional N° 7.

Las actividades en las cercanías de Aarón Castellanos están centradas en las construcción de un desvío autorizado por Vialidad nacional, que conecta a la localidad con la ruta provincial 66.

La obra se realiza en el límite entre las provincias de Santa Fe y Buenos Aires y consiste en la colocación de 15 alcantarillas de 1,5 metros de diámetro.

Las crecidas de la Laguna volvieron a preocupar luego de las lluvias de mediados de abril, provocando un incremento del nivel de la cota, en un principio de hasta cuatro centímetros diarios, para luego ir paulatinamente disminuyendo, aunque se seguía elevando.

«Por el momento lo único que nos queda es que deje de llover y esperar que por evapotranspiración comience a notarse una mejoría. Pero esto lleva años, y el que pienso que dentro de un mes podrá volver a pasar por la 7 está equivocado», apuntó Ebrecht.

El secado y habilitación de la ruta, de darse todas las condiciones, demoraría, según el técnico, al menos un año y medio.

Con respecto a las dos alternativas presentadas por la Universidad Nacional del Litoral para acabar definitivamente con el problema de la cuenca, sostiene: «dos proyectos son viables mientras hay plata. Acá el problema es que la ejecutividad fue supe- rada por la burocracia. De todas formas aún no existe ningún proyecto, todos son anteproyectos y hasta que se vean máquinas trabajando falta mucho tiempo», opinó.

Para cerrar la charla Ebrecht disparó: «acá lo que falta es un presupuesto para que se realicen las obras. Pero como siempre en este país lo primero que se cortan son los recursos para las obras públicas y educación, en vez de recortar gastos por otro lado. Quizás esto ocurre porque beneficia al sistema».

## Asuntos de coyuntura y de largo plazo

Pese a que los problemas del momento que preocupan sobremanera a los productores de la cerca de 1 millón de hectáreas que en la actualidad ocupa la cuenca La Picasa, la cuestión sigue teniendo dos puntos por encarar. El primero es de coyuntura, estudiando y solucionando la emergencia actual de los productores, actividad que está en manos de los funcionarios públicos de las comunas e intendencias afectadas que deben solicitar ayudas económicas, declaraciones de emergencia y desastre agropecuario, y subsidios.

El otro punto a analizar es el de largo plazo, «ahí es donde comienza a actuar el Comité de Seguimiento. Nuestro trabajo está encamado a proyectar y solicitar que se realicen las obras necesarias para lograr el desagote de la cuenca. Calculamos que en dos o tres años lograremos que las obras estén concluidas. Si esto es así, podemos darnos por satisfechos por el trabajo realizado», puntualizó Enrique Carballeira, secretario de la Comisión Comité de Seguimiento de la Cuenca La Picasa y presidente de la Sociedad Rural de Rufino.

«Mucha gente, incluso algunos miembros del Comité de Seguimiento, deben comprender que nosotros estamos para trabajar en el largo plazo, para buscar una solución integral y definitiva», remarcó el dirigente.

En la actualidad, las seis localidades del sur santafesino involucradas en la problemática de la cuenca La Picasa, están en estado de emergencia o desastre agropecuario.

Como muestra de que la situación es más complicada que la del año pasado, Carballeira comentó que «de 130 presentaciones de emergencia o desastre presentadas en el '98, en 1999 se han llenado cerca de 200 declaraciones de emergencia».

Hoy por hoy, la actividad del Comité está centrada en seguir presionando a los gobiernos de las tres provincias para continuar

trabajando en el tema. «Cuando consigamos que Córdoba convierta en ley el convenio firmado por los gobernadores, habremos dado un paso importante con miras a que se constituya el Comité de Cuenca Interprovincial. El paso siguiente será obtener un lugar dentro de este nuevo organismo para que tengamos presencia en las decisiones y seguir presionando». Las críticas de muchos productores están orientadas a por qué se decidió proteger los cascos urbanos en detrimento de las zonas rurales. Esta medida que generó un nuevo caos en la producción se empeora cuando se suma la lentitud que existe para la tramitación de subsidios y ayudas para los más afectados.

En este sentido Carballeira señaló que en la reciente visita hecha por el jefe del Gabinete de Ministros del gobierno nacional Jorge Rodríguez a General Villegas, se le entregó un petitorio de una serie de medidas para paliar la difícil situación que atraviesan los productores de la región «y una de ellos marcaba la necesidad de que se tuviera una especial atención con aquellos productores que se vieron afectados por obras que se hicieron para salvar los cascos urbanos».

«Ahora lo que nos queda es continuar trabajando. A pesar de que bajen las aguas debemos seguir exigiendo que las obras se concreten. En enero y febrero tuvimos una gran seca que aparentaba solucionar todos los males, y sin embargo continuamos en nuestra tarea, porque sabemos que a este problema se le debe dar una salida definitiva», remarcó Carballeira.



Enrique Carballeira



# laguna del '97 actualidad

## Posibles soluciones

Entre las alternativas presentadas por los especialistas de la Universidad del Litoral, se planteó, en primer lugar, una obra de control, que constaría de 12 embalses de regulación que mantendrían la naturaleza del escurrimiento de las aguas, y cuyo reservorio principal sería La Picasa.

De esta manera los embalses ofrecerían una salida por evaporación manteniendo los espejos de agua con obras de defensa y repartición de caudales.

Se realizarían trabajos de bombeo, en contra de la naturaleza de escurrimiento, para salvar los saltos buscando que la cuenca pueda manejar su propio sistema.

La otra alternativa presenta dos posibilidades de manejo, que fueron identificadas como Norte y Sur.

La alternativa Norte se refiere al cauce de agua que nace en la ruta 4 (Córdoba) y tomando la faja deprimida llega a La Picasa donde se propone la instalación de una bomba para dar salida a los excedentes hacia el norte, hasta la Laguna El Chañar, tomando luego la cuenca del Salado.

La alternativa Sur parte del mismo lugar y toma la faja deprimida pero antes de llegar a La Picasa. Se instalaría en la laguna de Miramar un partidor que dividiría el curso de agua en dos: hacia la Picasa, y aguas abajo, hacia el río Salado por medio de la laguna de Gómez, o por el canal principal a la laguna Mar Chiquita.

En el caso de la laguna de Gómez, el agua

circularía por el costado del ferrocarril, mientras que a Mar Chiquita podría llegar tomando la línea de bajos y canales. Ambas alternativas terminan en la cuenca del Salado.

Entre las ventajas de la opción Sur se señala fundamentalmente la evacuación de canales por gravedad y ahorro de energía, ya que todo lo que no entre en La Picasa constituye un ahorro en el uso de bombas. Por otro lado esta alternativa posee tramos de canales ya construidos, se desarrolla por áreas bajas y permitiría el saneamiento de otras áreas de la provincia de Buenos Aires. Esta sería la alternativa que mayor viabilidad tiene, y a la que las hidráulicas de las tres provincias apuntarían.

Sin embargo, para el director del Instituto de Clima y Agua del INTA, César Rebella, «cualquiera de estas dos alternativas son riesgosas porque el Salado es una cuenca que de por sí tiene dificultades para manejar su propia agua, y con este sistema le estaríamos conectando los excedentes de otra cuenca».

Para Rebella «la tercera posibilidad que habría que analizar es salir por el brazo norte de la laguna, buscando una serie de bajos y con estaciones de bombeos intermedias conectarse con el río Rojas, y salir por el Arrecifes al Paraná. De esta manera no habría peligros para los campos, pero de las otras formas habría un reflujo en casos de lluvias», concluyó.



Aarón Castellanos cercado por las aguas de la Picasa



## El proyecto de la Universidad del Litoral

El objeto principal del estudio llevado a cabo por la Universidad del Litoral consistió en elaborar el diagnóstico del área de aportes a la laguna La Picasa, incluyendo las caracterizaciones hidrológicas, hidrogeológicas, edafológicas, agroecológicas y ambientales, así como la elaboración del planteo de esquema de obra alternativo. También se tuvieron en cuenta objetivos de carácter particular como determinar los límites del área de aporte, e identificar las principales unidades de conducción y almacenamiento del sistema. Además se evaluaron los parámetros geométricos de dichos componentes y se identificaron las obras que condicionan el flujo de agua. En este sentido se plantearon objetivos de saneamiento hídrico de toda la cuenca, teniendo en cuenta el impacto directo e indirecto que pudiera causar, así como los elementos de conducción en pendiente y contra pendiente y la necesidad de obras de control.

Desde el primer momento, el estudio revela que el sistema natural fue modificado por el hombre provocando un mayor potencial de escurrimiento del suelo y una menor capacidad de almacenamiento natural.

Publicite en Pampa Húmeda Tel. 03462 - 427290

### METALURGICA LUCAS

De Juan Carlos Luciani y Roberto Daniel Céspedes

REPARACIONES DE ESTRUCTURAS  
METÁLICAS, REDLERS, NORIAS  
SINFINES, REDUCTORES  
CAÑERÍAS EN GRAL.

MAS DE 10 AÑOS DE EXPERIENCIA  
EN TODO LO QUE  
SU FABRICA NECESITA

✓ Servicio de grúa.  
✓ Mantenimiento mecánico en todo el país

Pellegrini 2132 - 2173 Chabás - Sta. Fe  
Tel. Part. 03464-480776 - 481123

## EPOCA DE TRIGO... EPOCA DE AGROAEREO!

\*Trigos originales BUCK y KLEIN.  
\*Nuevos trigos BUCK FAROL, BUCK HALCON y KLEIN ESCORPION.  
\*Trigos fiscalizados BUCK GANADERO, KLEIN PEGASO, KLEIN CACHQUE, KLEIN ESTRELLA.  
\*Curasemillas RAXIL, PREMIS, DIVIDEND, VITAVAX, BAYTAN, ROVRAL, TECTO.  
\*Fertilizantes, urea, fosfatos de amonio.  
\*Herbicidas MISIL, BANVEL, METSULFURON, 24D.

Siempre con: **AGROAEREO**

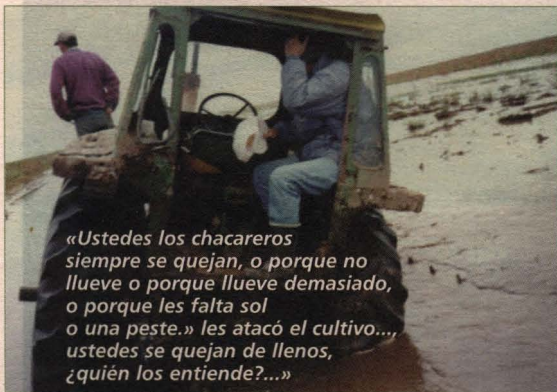
12 de Octubre 972 - Venado Tuerto  
(tel. 03462) 421431 / 421645

LOS MEJORES  
PRECIOS  
LA MEJOR  
FINANCIACION



San Gregorio

# La odisea de un productor agropecuario



**«Ustedes los chacareros siempre se quejan, o porque no llueve o porque llueve demasiado, o porque les falta sol o una peste...» les atacó el cultivo... ustedes se quejan de llenos, ¿quién los entiende?...»**



Cuántas veces un productor agropecuario tiene que escuchar estos comentarios. Para los comunes mortales que vivimos en los pueblos o en las ciudades, el chacarero se vive quejando, y pocas veces entendemos que tienen razón y que están expuestos a una naturaleza que suele llegar a ser cruel.

El Informe Diario presenció la dramática experiencia de una recolección de cultivo de girasol, en la estancia «La Amalia». Un establecimiento agropecuario ubicado en el límite de las provincias de Santa Fe, Córdoba y Buenos Aires, perteneciente al distrito de Rufino.

Don Eugenio Baccaloni y su hijo Guillermo, cañaseños ellos, tenían arrendadas 600 hectáreas para el cultivo de girasol y otro tanto para la soja. Dos meses atrás eran girasoles en excelente estado, que pintaban para una cosecha excelente. Hoy es desolación y tristeza.

La estancia está en una zona de suelos bajos, pero en general su superficie es alta. Cuenta con cinco accesos distintos, algunos desde la ruta nacional N° 7 y otro desde la ruta 33, hoy todos 60 centímetros bajo agua.

Llegamos hasta uno de esos caminos, concretamente el que accede a la ruta 33, a un kilómetro del lugar. Allí se abrieron dos alcantarillas para descomprimir la zona y cortar ese frente de inundación de la ciudad de Rufino. A la vera de la ruta estaba esperando el camión y el acoplado para cargar el cereal traído

desde «La Amalia».

Transportar el girasol hasta allí fue una verdadera odisea. Nosotros, que recorrimos ese trayecto, podemos contarlos. Fuimos transportados en un tractor doble tracción con la tolva vacía. El camino era una verdadera laguna y transitarlo significó estar expuestos a un peligro constante. Evitar los pozos y buscar una huella correcta eran misión imposible. Solamente la pericia de Marianito -nieto de don Eugenio- posibilitó que llegáramos a destino. El chico es de buena madera y un bombero voluntario por vocación.

Ya en la estancia, la cuestión era observar cómo hacían la recolección de girasol, claro que para eso, antes había que llegar al lote... tarea nada fácil. Nos acercamos hasta allí con un viejo John Deere. Los huellones y el barro eran impresionantes. A fuerza de coraje, atravesamos con el tractorcito una cañada repleta de agua. A lo lejos -imagino- éramos un punto en medio del mar. Cuando arribamos, la cosechadora tenía colocadas cadenas tipo orugas para desplazarse entre el agua y el barro. En esas condiciones se cosechaba. Al retornar al campamento, una huella que ya no era tal, sino un enorme pozo, casi nos hizo volcar y ahí quedamos, atascados. Hubo que esperar al Zanello doble tracción y colocar la cuarta para salir de la incómoda posición.

Guillermo nos relató su experiencia: «En 600 hectáreas, sacaremos 3.000 quintales de girasol previsto de antemano con un excelente rinde de promedio.

Se agrava porque el cultivo temprano fue afectado por fuertes ráfagas de viento, que le ocasionó importantes daños (derribó plantas) y el cultivo tardío también recibió ese perjuicio (le cayeron 350 milímetros en una noche) y solamente una lonja dio 23 quintales. El resto sólo de 5 a 6 quintales. Cuando damos tres o cuatro vueltas al lote con la máquina, no alcanzamos a llenar una tolva».

Para completar el «carretón» -así llaman a la tolva-, la cosechadora demora dos horas, y el tractor doble tracción debe ser remolcado por otro de similares características para que no se encaje. De allí hasta llegar a la ruta 33 y al camión, hay 15 kilómetros y se emplea una hora para ir y otra para volver.

Baccaloni expone crudamente un problema que aqueja a muchos productores del sur de Santa Fe y Córdoba, y norte de Buenos Aires. «¿De dónde sacaremos más cereal para pagar la semilla, fertilizantes y productos?».

## La maquinaria: un pequeño detalle

Si bien la maquinaria es propia, la misma está expuesta a un enorme deterioro, debido al desproporcionado esfuerzo en esas condiciones de suelo.

Si los implementos, fuesen contratados, tal es la realidad de un gran porcentaje de productores, para cosechar con oruga tendrían que pagar entre 70 y 80 pesos la hectárea.

## ¿Y la tierra?

A la problemática de hoy, hay que sumarle la del futuro. Nos comentaban que «para borrar las huellas de esta cosecha y volver a sembrar, hay que darle tres o cuatro manos de desencontrado, discos y movimientos para que el suelo quede parejo para el laboreo. También se presenta otra contingencia: al haber tanta agua, el terreno pierde fertilidad en su suelo y se deben aplicar fertilizantes, porque al irse el agua, el campo se lava». Baccaloni nos comentaba que este año tuvieron que echarle 40 kilos de fosfato en la línea, porque el resultado del análisis de suelo indicó un índice muy bajo del mineral. Demandará de tres a cuatro años mejorar estos campos.

Como si los contratiempos fueran pocos, estos productores tienen campo propio y arrendado en la zona de Rosales (Córdoba), sector hoy inundado, con el agravante que los cultivos de girasol de los cañaseños soportaron una fuerte pedrada, acompañada de intensas ráfagas de viento. Esta es la situación de penurias que deben soportar los Baccaloni, trabajadores y luchadores de sol a sol, que viven del campo y hoy son fieles exponentes de una dramática realidad que soporta la zona de Rufino, Cañada Seca, Rosales y otros pueblos de esta parte del país.

Texto y fotos: Gregorio Sogno





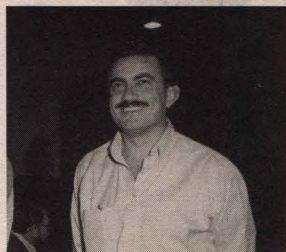
## Empresas

# Buscando la rentabilidad del trigo

Se dieron a conocer distintas estrategias para que el cultivo de trigo sea rentable. En la noche del pasado jueves 6, **Agro Servicios Pampeanos**, empresa dedicada a la comercialización de fertilizantes, reunió a productores de la región para escuchar a dos especialistas quienes expusieron sobre el tema.

## Para un buen manejo del cultivo

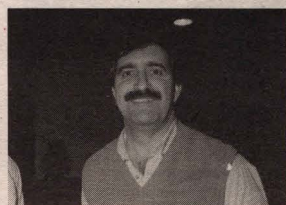
La reunión fue convocante, frente al comen-  
tario de destacados analistas (El Informe  
Diario del 06/05/99), que pronostican que  
la campaña triguera 99 sería la menor za-  
fra de los últimos veinte años, ya que ron-  
daría los 9 millones de toneladas. Dichos  
analistas atribuyen el hecho a la falta de  
financiamiento y a la baja rentabilidad del  
cultivo. En su disertación, el Ing. Agr. **Hugo  
Blanco**, asesor CREA de la zona, hizo un  
repaso del manejo del cultivo en todos los  
aspectos, desde la toma de decisiones eco-  
nómicas, hasta los aspectos técnicos pos-  
teriores, una vez de tomada la decisión de  
realizar el cultivo. Respecto al comentario  
anterior, en conversación con **Ph**, Blanco  
dijo que de acuerdo con la información que  
él maneja, hay una clara tendencia hacia la  
baja de las importaciones del Brasil. El he-  
cho se debe fundamentalmente a una re-  
ciente medida que autorizó la entrada de  
trigo blando estadounidense al país veci-  
no, lo cual generó menores expectativas res-  
pecto de precios. «Una pauta clara es que  
es el único cultivo que a futuro, en el mo-



mento de cosecha, está en baja.»  
Ejemplificó diciendo que hoy el precio es  
de \$ 116 la tonelada, y el trigo enero está a  
\$ 100. «En cambio el maíz está a \$ 90 hoy,  
y \$ 95 en abril del año que viene. La soja  
está a \$ 160 y a mayo del 2000 a \$ 169.  
Creo que eso marca una tendencia.» Sin  
embargo manifestó que todavía, a los pre-  
cios de hoy, el trigo conforma con la soja  
de segunda el margen más interesante en-  
tre las alternativas que ofrece la región.

## ¿Fertilizar o no fertilizar?

Por su lado, el director regional Cono Sur  
del Instituto de la Potasa y del Fósforo  
(Inpofos) Ing. Agr. **Fernando García**, se  
refirió a cómo encarar la fertilización en la  
campaña que se acerca, básicamente me-  
diante el aprovechamiento del agua, que es  
mala para la cosecha del trigo, pero que  
es buena para la siembra. «Se trata de apro-  
vechar el agua acumulada, proveyéndole  
al cultivo la mejor cantidad de nutrientes  
que podamos, obviamente según las ne-  
cesidades.» le comentó a **Ph**. En su dis-  
ertación también se refirió al diagnóstico nece-  
sario para determinar las necesidades, como  
así también el manejo de esos nutrientes.  
En relación con la noticia que estima una  
disminución del área sembrada de trigo,  
que seguramente repercutirá en el consu-  
mo de fertilizantes, García aclaró que el  
Inpofos no se dedica a la comercialización  
sinó que a la investigación y a la educación.  
Sin embargo, opinó que era evidente que  
una baja en la siembra significa una baja  
en el consumo de fertilizantes. «El año pa-  
sado vimos que bajó bastante el uso de  
fertilizantes en lugares donde se necesita-  
ban.» puntualizó. «Siempre comentamos  
que cortar en una inversión como fertiliz-  
ante, no es cortar un gasto, sino que en  
muchas ocasiones, se está dejando de ga-  
nar.» Agregó que cortar en fertilizantes es  
un peligro, debido a que el costo fijo de



implantación es el mismo. «Si no se le saca  
mayor provecho a eso, se pierde plata. Sólo  
hay que agregar el costo del análisis del  
suelo y el costo del fertilizante, si el análi-  
sis indica que debe agregarse.» En cuanto  
a nuevas investigaciones, García dijo que  
están trabajando en la región pampeana  
con el INTA y con la Universidad en el tema  
soja, el cultivo que menor información te-  
nía. Concluyendo, adelantó una noticia de  
interés para los profesionales de la agrono-  
mía. El jueves 8 de julio venidero se reali-  
zará en Rosario una jornada de actualización,  
donde se expondrán los últimos conoci-  
mientos de fertilización en soja. «Diserta-  
rán gente del INTA, de la UBA, de  
AAPRESID. Creemos que es una buena  
oportunidad para que los colegas nos pon-  
gamos al día en este tema.»



## Al servicio del productor

El Ing. Agr. **Gonzalo Daniele** es el gerente  
de la planta Chapuy de AgroServicios  
Pampeanos, una de las 18 plantas distribu-  
das en el país. Dijo a **Ph** que la idea de la  
convocatoria a la reunión era para tratar de  
clarificarle al productor el panorama del tri-  
go, particularmente en este año en donde  
está muy difícil la decisión sobre qué culti-  
vo sembrar, y cómo, por el tema de las ren-  
tabilidades. En cuanto a las necesidades de  
fertilizar en la región para un rendimiento  
rentable del trigo, dijo que en alguna me-

didada había faltante de fósforo y nitrógeno.  
Refiriéndose a los servicios que brinda la  
empresa, enumeró el muestreo y el análisis  
de suelo, la recomendación de fertilización,  
la mezcla de fertilizantes cuando es conve-  
niente, y la aplicación del fertilizante según  
la modalidad necesaria, como incorporado  
o al voleo. «El servicio se adapta según las  
necesidades del productor y del lote. No  
es un servicio estandarizado.» También está  
anexado el servicio ligado a agroquímicos  
en cuanto a la provisión y aplicación.

## Un momento de decisión

En tanto se aguardaba la iniciación del even-  
to, **Ph** conversó con **Ricardo Herrmann**,  
productor agropecuario de la localidad de  
Carreras. Respecto a su perspectiva para la  
próxima campaña de trigo, dijo que aún  
no tenía decidida la superficie a sembrar.  
«Siempre algo hay que sembrar, aún cuan-  
do los precios están todos malos.» Confe-  
sándose más maicero y sojero que trigue-  
ro, manifestó que era necesario sembrar  
trigo para tener una entrada en el mes de  
diciembre. Afirmó que tenía necesidad de

fertilizar su campo al estar trabajando con  
maíces de alto potencial. Sobre el trigo,  
siembra siempre soja de segunda. «En este  
momento la estoy cosechando con un muy  
buen rinde. El de primera estuvo entre cua-  
renta y cuarenta y ocho quintales, y el de  
segunda, hoy terminé un lote, está en vein-  
tico quintales.» Dijo que el secado se  
adelantó con la helada temprana y quedó  
el grano chico. «Sino, tendría que haber  
rendido más.»

por Arthur J. Woodward  
fotos Juan Bustos



## Ganadera del Plata

Tel.: (03462) 15-66-2355  
02362-15-644005  
Venado Tuerto

**VENDE CONTADO**

- \*144 terneros ½ sangre de 120 kg. c/u.
- \*146 terneros ½ sangre de 120 kg. c/u.
- Puestos sobre Venado Tuerto-

**CONSULTE PRECIO PARA VENDER SU GORDO**

### Quando la intuición no alcanza... Usted necesita información precisa

- ANALISIS DE SUELO Y SEMILLAS
- PATOLOGIA EN SEMILLAS Y PLANTAS
- MUESTREO A CAMPO
- ANALISIS DE AGUA, LECHE, ALIMENTOS, MIEL.

**DISPONEMOS DE AZUFRE - Consulte**

### Laboratorio Argentino

Falucho 699 - Venado Tuerto  
Tel. (03462) 430429 - 4362774  
E-mail: labargen@waycom.com.ar  
Suc. Junin: Acceso a Saforcada s/n°  
Tel. (02362) 490326 - Saforcada



Nombre sugerido:

**TASI**

Especie:

*Araujia hortorum*

Familia:

Asclepiadáceas

Planta de flores muy vistosas, persistentes y perfumadas. Es cultivada ocasionalmente como ornamental. En medicina popular se conoce por aumentar el flujo de la leche en las madres (galactógogo). Sus frutos crudos o cocinados son comestibles cuando están inmaduros.

**Descripción:** Enredadera herbácea con abundante látex. HOJAS enteras, opuestas de color verde oscuro en su cara superior y claro en la inferior. FLORES blancas; corola tubular y lobulada formada por 5 pétalos soldados. FRUTO: folículo verde, globoso y con protuberancias alargadas; al madurar se lignifica y se abre dejando al descubierto sus semillas que poseen un sedoso penacho de pelos ('panadero') que le permiten dispersarse con el viento.

## FLORA Y FAUNA REGIONAL



**Distribución y hábitat:** Especie de ambientes cálidos del sur de Brasil, Paraguay, Uruguay y Argentina. En nuestro país es nativa en bosques del delta y la ribera platense. En la región es muy común en alambradas y cercos tanto en el campo como en la ciudad. Su presencia en nuestros pastizales es actual pues antes de la colonia no había árboles o alambres donde

enredarse.

**Observación:** En la flora regional existen otros "Tasis" parecidos, entre ellos: *Morrenia brachystefana* y *Morrenia odorata* de hojas más pequeñas y flores verdosas, menos comunes aunque posibles de encontrar a orillas del ferrocarril y alambradas del campo, o creciendo silvestres hacia el norte en chañarales o algarrobales del espinal.

Número Índice:

125-07

Floración:

Verano

Forma desarrollo:

Enredadera perenne de base semileñosa

Color de la flor:

Blanca o con tonos rosados



Flor: 15 mm de longitud



Hojas: hasta 130 mm



Fruto: 100 a 120 mm long.

Edición N° 303

15-05-1999

TEXTOS Y FOTOS:  
Fernando E. Cuervo

FUENTES DE INFORMACIÓN:

Enciclopedia Argentina de Agricultura y Jardinería de Dimtri, Ed. ACME; Flora ilustrada de Entre Ríos de Arturo Buriani, INTA; Manual de la flora de los Alrededores de Buenos Aires de Cabrera y Zardini, Ed. ACME; y observaciones propias.

**AL EXCEPCIONAL  
POTENCIAL DE  
RINDE DE LAS  
SEMILLAS NIDERA,  
SE SUMA AHORA  
UNA PROTECCION  
ESPECIAL.**

En la campaña 1999, cuando Usted opta por el excepcional Potencial de Rendimiento de las semillas Nidera, recibe sin cargo una protección especial a su opción\*. En caso de inundación, vientos fuertes, granizo, helada en época de implantación, Nidera le reintegra la semilla afectada\*.

Asegura:  
La Buenos Aires Cia. Arg. de Seguros.  
Asesoramiento:  
Aon Risk Services Argentina S.A.



\*Sujeto a las condiciones particulares y generales de la póliza de seguros contratada por Nidera que estará a su disposición en nuestros Centros de Distribución.